

Kirkebladet

Nr. 1 | Januar 2021 | 44. årgang



DEN DANSKE KIRKE
I BRUXELLES
Rue Winkelman 27
B-1050 Bruxelles | www.danish.dk



Kirke og religion i samfundet | Aupair og kor under lockdown | Støtten vokser til kunstprojekt



HAUNGAARD

Haugaard Møbler A/S præsenterer det ypperste af dansk, skandinavisk og internationalt design. Vi har nemlig en holdning til kvalitet, design og komfort. Siden 1960'erne har trofaste kunder over hele verden bekræftet, at vores kærlighed til design og godt håndværk bliver påskønnet. Individuelle løsninger, hvor end du bor, er vores speciale.

Vi leverer til vores mange kunder i Belgien, altid med egen bil og servicemedarbejder. Vi leverer frit på din adresse, pakker varerne ud og medtager emballage. Vi opkræver DKK 250 i maut samt speditorsgebyr pr. levering. Evt. ophejsning er for egen regning. Vi tilbyder 10% eksportkontantabat, som dog ikke kan ydes på specialtilbud og udsalgsvare. Den danske moms skal du ikke tænke på, vi godtgør dig forskellen mellem dansk og lokal VAT, såfremt du ikke råder over en moms friholdelsesattest.

Kontakt os med dine ønsker og behov - så løser vi det sammen!
Se mere på www.haugaard.dk

FREDERIKSHAVNSVEJ 39
DK-9800 HJØRRING

MAN-FRE: 10:00-17:30
LØR: 10:00-12:30

INFO@HAUNGAARD.DK
+45 98 90 21 21

På kirkens terrasse hænger en klokke,



Foto: Bjarke Ørsted

som givetvis blev brugt af de tidligere klosterbeboere til at indkalde til tidebøn. Daglige tidebønner døgnet igennem var og er en fast del af klosterlivet. Da vi flyttede ind i den danske kirke, sad der stadig et opslag med ugens klokkeslæt for tidebønnerne i kollegiebygningens elevator.

Det er for de fleste danskere en fjern og fortidig tradition, som i Danmark kun lever som folkelige levn i skolernes morgensang og morgen- og aftenringningen fra kirkeklokkerne.

Til forskel fra den spontane bøn, der bryder ud, når hjertets trang kræver det, er tidebønnen en ordnet bøn, som foregår på bestemte tider og som især består af bibelske tekster, hvor de 150 salmer i Salmernes Bog i Det gamle Testamente er centrale i de otte daglige bønner.

Som en teenager måske ville spørge: Hvad får de ud af det? Udover fællesskab, dannelse og kendskab til et stort litterært værk, så sætter tidebønnerne ord på grundlæggende menneskelige vilkår.

De bibelske salmer er kendetegnede ved at være yderst jordbundne med deres tematisering af smerte og sorg, trøst og glæde, håb og tillid.

Også i den danske gudstjeneste læses af og til herfra. I Salme 8 tales om, at midt i det uendelige univers, hvor angsten for intetheden og meningsløsheden kan gribe et menneske, tager Gud sig af sit skabte menneske og giver det ansvar og opgaver. Dertil hører også at lovsynge Gud. For den, der synger lovsang, kan ikke samtidig være opslugt af fjendskab og had.

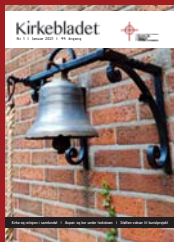
I kristen sammenhæng lægges vægt på, at Kristus gjorde de meget livsnære bønner i disse salmer til sine bønner. Menneskers liv og bekymringer gjorde han til sine. Han gjorde verdens sag til sin.

Så der er nok noget at hente dér.

Mogens Bering Rasmussen, præst

Den Danske Kirke i Bruxelles
er tilknyttet Danske Søndags-
og Udlandskirker, DSUK
www.dsuk.dk





KIRKEBLADET
Nr. 1 – Januar 2021

FORSIDEFOTO
Benedikt Rasmussen

REDAKTØR
Mogens Bering Rasmussen

LAYOUT
Pernille Picherit
www.pernillepicherit.fr

NÆSTE NUMMER
April 2021

MATERIALE
Bedes sendes til
praest@dankirkebe

DEADLINE 15. FEBRUAR 2021

TRYKKERI
Hayez, Rue Brunfaut 19
1080 Bruxelles

UDGIVES AF
Den Danske Kirke i Bruxelles
Vor Frue Kirke ASBL
Rue Washington 27-29
1050 Bruxelles
Tlf. +32 (0)2 660 93 34
www.dankirkebe

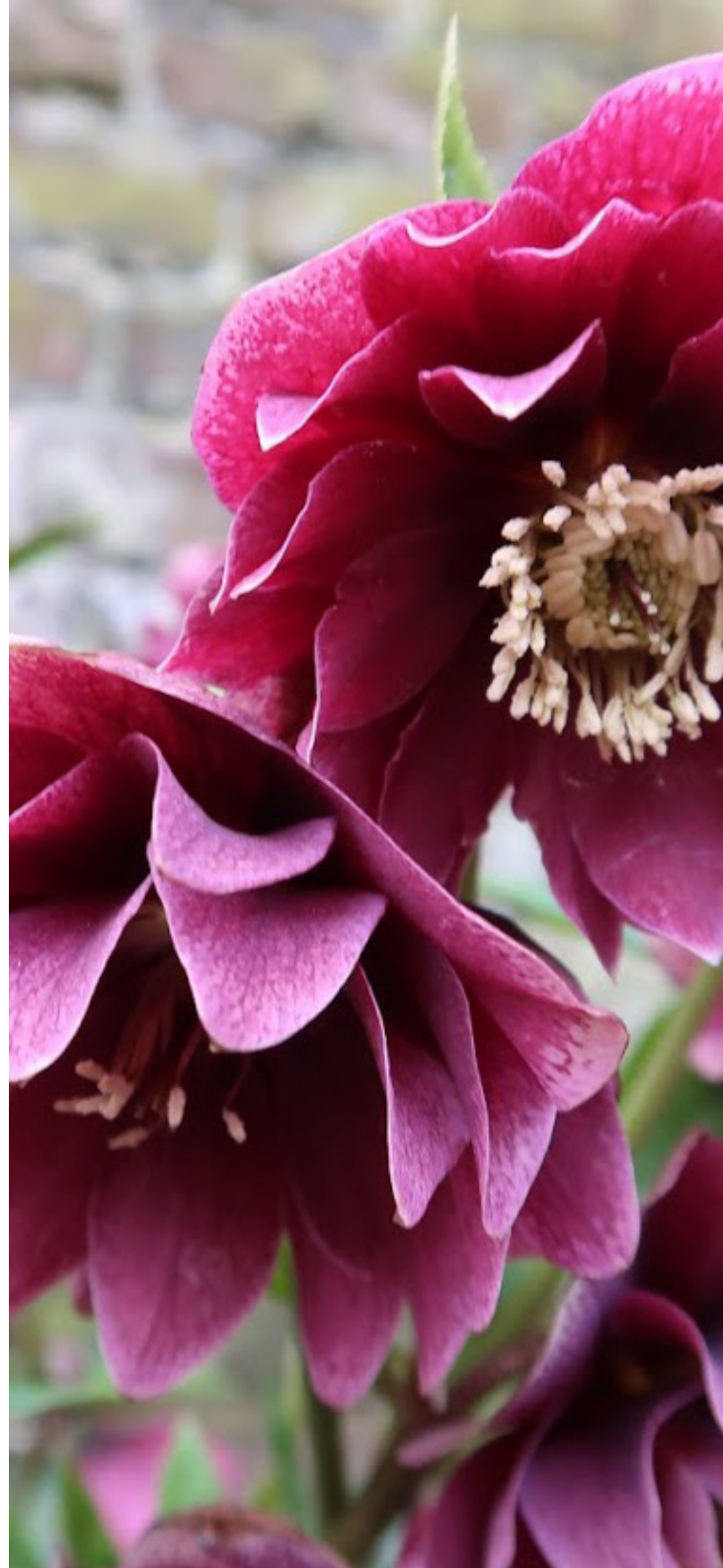


danske_kirke_bruxelles



Den Danske Kirke i Bruxelles Asbl

Klumme	3
Kolofon	5
Tilbageblik	6-8
Kirkeskat & Bidrag	9
Sponsor-liste	10-11
“Religion & Udenrigspolitik”	12-14
Kalender	16
Fastelavn	17
“Politik kommer ikke af...”	18-20
Indsamling	21
“Danske au-pair i Bruxelles”	22-24
“Der gik lockdown i koret”	25
Fra vor egen verden	26
Børn & unge	28-30



KIRKEBLADET
Nr. 1 – Januar 2021

PRÆST
Mogens Bering Rasmussen
Tlf. +32 (0)474 38 33 61
Mail: praest@dankirkebe

UNGDOMSASSISTENT
Katharina Madsen
Tlf. +32 (0)472 19 86 23

KIRKENS FASTE ÅBNINGSTIDER
Tirsdag 10-12
Onsdag kl. 17-19
Fredag kl. 12-14
Alltid i forlængelse af gudstjenester
og ellers efter aftale.
Mail: dankirke@dankirkebe

KOLLEGIEADMINISTRATOR
Pia Skaerbak
Mail: kollegiet@dankirkebe
Tlf. +32 (0) 495 18 41 87

BELGIEN
KBC 736-0018837-83
IBAN BE14 7360 0188 3783
BIC KREDBEBB
DANMARK, Danske Bank
Reg. nr. 4400 – Kontonr. 373213
BIC/SWIFT DABADKKK
IBAN DK57 3000 4400 373213
– Mærk betalingen “Bruxelles”

MENIGHEDSRÅD
Formand Torben Toft
Tlf. +32 (0)496 95 33 86
Næstformand
Niels Holm Svendsen
Tlf. +32 (0)4 94 66 01 52
Kasserer Lene Graversen
Tlf. +32 (0)26 88 12 89
Sekretær Bo Skovsbøll

Karin Bundgaard
Tlf. +32 (0)27 34 37 15
Lone Højen
Tlf. +32 (0)478 67 42 68
Tania Vega, Kirsten Lund

Suppleanter
Jacob Just, Thomas Bardram,
Jens A. Munch, Leif Hein Jørgensen

PRÉSIDENT de l'ASBL
Jens Aksel Munch
TRÉSORIER de l'ASBL
Thomas Bardram
SECRÉTAIRE de l'ASBL
Leif Hein Jørgensen

Til bage blik



Trods aflysninger og udsættelser blev konfirmandlejren afholdt i august og konfirmation den 5. september i solskin i haven.



Et nyt hold konfirmander nåede at begynde.

Maria Fihl prædikede.



Sensommerdag

Tilbageblik

Ungdomsklubben mødes stadig. I den seneste periode kun de yngste og udendørs.



Julemarkedet blev til en webshop. Vi takker hjemmebagerne, bodbestyrere, pakke- og udliveringsholdet, sponsorer og ikke mindst trofaste kunder!

Kirkeskat i Danmark

Du kan betale din kirkeskat direkte til Vor Frue Kirke. Hvis du betaler kirkeskat i Danmark, kan man på en meget enkel måde støtte Den Danske Kirke i Bruxelles. Du kan nemlig få flyttet din betaling af kirkeskat, så du betaler direkte til kirken i Bruxelles i stedet for kirkeskat i Danmark. Det eneste, det kræver, er, at du udfylder en blanket om fritagelse for betaling af kirkeskat.

Blanketten kan fås hos præsten, som skal attestere den og sørge for, at den bliver sendt til de danske skattemyndigheder. Eller du kan læse mere og downloade blanketten på www.dankirke.be.

Bidrag til kirken

Betaler man ikke kirkeskat i Danmark og dermed ikke kan overføre kirkeskat hertil kirken i Bruxelles, skal man jo ikke holdes udenfor af den grund! Den Danske Kirke i Bruxelles modtager også medlemsbidrag direkte.

Mindstebeløbet for at regnes som stemmeberettiget til kirkens generalforsamling er 240 € om året eller 20 € om måneden om man vil. Alle beløb er selvfølgelig velkomne.

Beløbet kan indbetales på kirkens konto: KBC 736-0018837-83
IBAN BE 14 7360 0188 3783 - BIC KREDBEBB

Tak for din støtte!



		Handtekening(en) Signature(s) Unterschriften		OVERSCHRIJVINGOPDRACHT ORDRE DE VIREMENT ÜBERWEISUNGSAUFRAG 02	
(Bij overschrijving moet de bank de KBC-OF-ETTER af reken op rekening van de kerk.) (En cas de virement, la banque doit transférer les fonds sur le compte de la paroisse.) (Beim Kontoführer mit der Hand ein GÜLTIGES KONTOKÜNDIGUNG oder Zahl anweisung (oder ähnlich) einfügen.)					
Gewenste uitvoeringsdatum in de toekomst / Date d'exécution souhaitée dans le futur / Gewünschtes Ausführungsdatum in der Zukunft				Bedrag / Montant / Betrag	
				EUR CENT	
Rekening opdrachtgever (IBAN) Compte donneur d'ordre (IBAN) Konto des Auftraggebers (IBAN)					
Naam en adres opdrachtgever Nom et adresse donneur d'ordre Name und Adresse des Auftraggebers					
Rekening begunstigde (IBAN) Compte bénéficiaire (IBAN) Konto des Begünstigten (IBAN)				B E 1 4 7 3 6 0 0 1 8 8 3 7 8 3	
BIC begunstigde BIC bénéficiaire BIC Begünstigten				K R E D B E B B	
Naam en adres begunstigde Nom et adresse bénéficiaire Name und Adresse des Begünstigten				DEN DANSKE KIRKE I BRUXELL RUE WASHINGTON 27-29 BE 1050 BRUXELLES	
Mededeling Communication Mittteilung					

Mange tak

til vores sponsorer ved web-julemarkedet
for den vigtige støtte!





Religion og udenrigspolitik: Et perspektiv fra Den Fælles Udenrigstjeneste

Af Merete Bilde



Udenrigspolitik er ikke normalt noget mange forbinder med religion. I lang tid har 'religion' været et felt, der har været forbeholdt religiøse ledere og diverse interkulturelle og inter-religiøse dialoger. Men for diplomater i dag udgør 'religion' meget mere end det.

Det udspringer er først og fremmest af en grundlæggende erkendelse af, at religion spiller en vigtig rolle som drivkraft, 'identitetsmærker' og verdensanskuelse – om vi kan lide det eller ej. Dermed påvirker det, hvorledes vi læser hinanden, verden og dermed hvorledes vi bedst navigerer de udfordringer, vi står overfor i vores daglige arbejde.

Med afsæt i denne bredere forståelse af religion og større felt af potentielt relevante trosbaserede partnere har Den Fælles Udenrigstjeneste (FUT) nu i flere år stillet skarpt på vores kollektive evne til bedst at fremme vores politiske målsætninger uden blinde vinkler – sekulære eller andre. Det være sig på områder så forskellige som at fremme menneskerettigheder herunder religions- og trosfrihed, samt konfliktforebyggelse og mægling, og imødegå radikalisering, racisme, fremmedhad og hate speech, med mere.

Netop for at træne denne evne til at navigere det politisk-religiøse landskab har FUT'en ud-

viklet en række træningsmoduler for diplomater, der med fokus på, hvad vi i udenrigstjenesten kalder det rette 'mindset & skillset'. De fleste diplomatiske håndbøger har fokus på realpolitik – med meget lidt, om nogen, omtale af religion, kultur og identitet. Formålet med vores træning er ikke at gøre diplomater til eksperter i teologi eller at fremme en særlig religiøs læsning af diverse udfordringer. Men opgaven i stedet at gøre diplomater i stand til at medtænke religion som en faktor blandt andre i en given konkret sag.

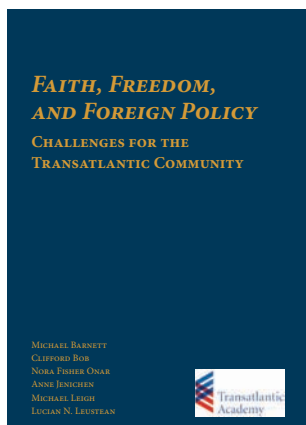
Det er vigtigt at have for øje, at 'religion' ofte bliver brugt politisk, ligesom vi i stigende grad er vidner til et geopolitisk spil med brug af religion som af 'religiøs soft-power'. Vores opgave er at være sikre på, at vi stiller den rigtige 'diagnose' og er i stand til at operationalisere og bruge vores diplomatiske redskaber til at fremme vores overordnede målsætninger uden at blive taget gidsel for andres dagsordener.

Ofte kommer 'religion' kun eller tydeligst frem i tider med spændinger eller krise – som f.eks. sagen om Muhammedtegningerne og nu den franske debat om 'separatisme'. Men religion og udenrigspolitik (og dens samspil med indenrigspolitik) rummer også muligheder, der

har en tendens til at blive overset eller blive sat på en for simpel form. Vi glemmer nogle gange, at religiøse ledere, aktører og trosinspirerede partnere nogle gange kan hjælpe os – og vi dem.

Denne logik ligger bag EU's nye 'Erasmus' lignende projekt: https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/67022/global-exchange-religion-society-building-positive-role-religion-social-inclusion_mt The Global Exchange on Religion in Society. Kort fortalt er ideen at bringe et tværsnit af aktører fra civilsamfund fra mange forskellige lande sammen for at fokusere på deres indbyrdes evne til at samarbejde (på tværs af forskellige trosretninger) og bidrage til løsninger af de konkrete udfordringer, der følger i kølvandet på, at vi i dag lever sammen i en globaliseret verden bestående af samfund med stor mangfoldighed.

Netop dette bliver ofte fremstillet i pressen som et problem eller en trussel. Derfor er det vigtigt, at vi er med til at bringe alternative og troværdige vidnesbyrd frem, der understreger, at mangfoldighed og næstekærlighed eksisterer og udgør en styrke for vores fælles evne til at leve sammen på tværs – og ikke på trods – af vores forskelligheder.



Merete Bilde

Merete Bilde is policy advisor at the European External Action Service (EEAS) of the European Union in Brussels. She works on issues at the cross section of religion and foreign policy which includes political aspects of Islam and cross cultural/religious relations. She is the driving force behind the EEAS Task Force on religion and culture as well as EEAS training course on Religion and Foreign Policy with the aim to develop collective awareness and skill-set to appreciate the role of religion (whether helpful or problematic) and its implication for diplomatic work.

Bilde is one of the co-founders of the <https://religionand-diplomacy.org.uk/> Transatlantic Policy Network on Religion and Foreign Policy in 2015. She has been engaged in various initiatives relating to issues such as freedom of expression, freedom of religion or belief as well as the defamation debate.

Bilde was a Bosch Public Policy Fellow at the Transatlantic Academy during its 2014-15 where she wrote a short piece on the Brussels perspective on Religion and Diplomacy in the resulting publication (<https://www.gmfus.org/publications/faith-freedom-and-foreign-policy-challenges-transatlantic-community>) 'Faith Freedom and Foreign Policy - Challenges for the Transatlantic Community'.

Bilde recently gave an interview to Religions for Peace on <https://rfp.org/how-faith-matters/Why-Faith-Matters>. The views expressed here are her own.



Fotos fra konferencen "Towards Global Exchange on Religion in Society", courtesy: European Union

OURE KOSTGYMNASIUM

ET ALMINDELIGT GYMNASIUM - OG MEGET MERE END DET:



Hos os tager du en studentereksamen (stx) samtidig med, at du dyrker din sport eller performing art og bliver en del af vores stærke fællesskab på kostskolen.

**DANS · MUSIK · SKUESPIL · FODBOLD
HÅNDBOLD · ADVENTURE · SKI · SEJLADS**

Læs mere på
www.oure.dk/kostgymnasium



SPORT &
PERFORMING
ARTS

Kalender januar-marts

Hvis gudstjenester ikke kan afholdes, vil der på kirkens Facebookside og hjemmeside i stedet hver søndag være en kort meditation.

Hold øje med kirkens medier: Facebook, Instagram og det månedlige digitale nyhedsbrev, som man tilmelder sig over hjemmesiden. Vi er klar til at give oplevelser og fællesskaber rum i kirken, når det bliver tilladt.

JANUAR

Søndag	den 10.	kl. 11.00	Gudstjeneste
Søndag	den 17.	kl. 11.00	Gudstjeneste
Onsdag	den 20.	kl. 14-17	Dansk undervisning
Torsdag	den 21.	kl. 17.45	Gudstjeneste i Mons/SHAPE
Fredag	den 22.	kl. 19.00	Ungdomsklub
Søndag	den 24.	kl. 16.00	Gudstjeneste. Konfirmander medvirker

FEBRUAR

Søndag	den 7.	kl. 14.00	Familiegudstjeneste. Fastelavnsfest
Onsdag	den 10.	kl. 14-17	Dansk undervisning
Fredag	den 12.	kl. 19.00	Ungdomsklub
Søndag	den 21.	kl. 11.00	Gudstjeneste
Torsdag	den 25.	kl. 17.45	Gudstjeneste i Mons/SHAPE

MARTS

Onsdag	den 3.	kl. 14-17	Dansk undervisning
Fredag	den 5.	kl. 19.00	Ungdomsklub
Søndag	den 7.	kl. 11.00	Gudstjeneste
Søndag	den 14.	kl. 16.00	Gudstjeneste. Konfirmander medvirker
Fredag	den 19.	kl. 19.00	Ungdomsklub
Søndag	den 21.	kl. 11.00	Gudstjeneste.
Onsdag	den 24.	kl. 14-17	Dansk undervisning
Torsdag	den 25.	kl. 17.45	Gudstjeneste i Mons/SHAPE

Fastelavn

Søndag den 7. februar kl. 14.00

Reservér dagen til fastelavn.

Vi vil afholde dagen, som reglerne til den tid måtte tillade det. Så hold øje med Facebookopslag, hjemmeside og nyhedsbrev.



Mød andre djøfere i Bruxelles

Kom med til faglige og sociale arrangementer sammen med andre djøfere på tværs af brancher, organisationer og virksomheder.

Bliv medlem af facebookgruppen Djøf Belgien og læs om kommende arrangementer.

facebook.com/groups/djoefbelgien

Tænk længere



"Politik kommer ikke af ingenting..."

Af Jørgen Skov Sørensen
Foto: Rune Lundø



"En jøde, en muslim og en række kristne biskopper logger ind i et virtuelt mødelokale...". Det lyder som en Covid-19 sikret variant af den klassiske fortælling. Men i virkeligheden er det en beskrivelse af virkeligheden i Europakommissionen i Bruxelles' Europæiske Kvarter en af de sidste dag af november 2020.



Lissabontraktatens Artikel 17

1. Unionen respekterer og må ikke anfægte den status, som kirker og religiøse sammenslutninger eller samfund har i medlemsstaterne i henhold til national lovgivning.
2. Unionen respekterer ligeledes den status, som filosofiske og konfessionsløse organisationer har i henhold til national lovgivning.
3. Unionen opretholder en åben, gennemsigtig og regelmæssig dialog med disse kirker og organisationer i anerkendelse af deres identitet og specifikke bidrag.

On-line sad allerede næstformand og kommissær for "Fremme af vores europæiske levevis", Margaritis Schinas, som havde indkaldt til mødet. "Egentlig skulle det have været et fysisk møde, som vi plejer, men i 2020 er det af de årsager, vi alle kender, ikke muligt", forklarer han. Og indikerer på den måde, at dette ikke er et særligt indkaldt møde med religiøse ledere men del af en række møder, dels i Kommissionen dels i Europaparlamentet.

For selvom Den Europæiske Union er et sekulært Europæisk projekt, så er der i de tilknyttede institutioner en overbevisning om, at Europa huser religiøse og filosofiske traditioner, som har været med til at skabe grundlaget for et værdibaseret Europa.

Gud i præamblen

Fra de adskillige politiske drøftelser i 00'erne med det mål at nå til enighed omkring Lissabontraktaten, der styrer samarbejdet i Den Europæiske Union, vil nogle måske huske debatten, hvorvidt Gud skulle nævnes i traktatens præambel. Fortællerne for dette ønskede en anerkendelse af kristendommens rolle i det Europa, vi kender i dag.

Modstanderne derimod fandt forslaget ekskluderende og ønskede enten flere religiøse og filosofiske retninger nævnt eller slet ingen. Situationen kaldte på en alternativ løsning. Den blev fundet og afspejler sig i dag i Lissabontraktatens Artikel 17, der blandt andet omhandler Unionens relation til "kirker og religiøse sammenslutninger eller samfund" og til "filosofiske og konfessionsløse organisationer". Artikel 17 slår fast, at institutionerne forpligter sig på, som det hedder, at "opretholde en åben, gennemsigtig og regelmæssig dialog med [...] kirker og organisationer i anerkendelse af deres identitet og specifikke bidrag".

Kirken i samfundet

Og således gik det til, at Gud ikke kom med i Lissabontraktaten, men at kirken i stedet fik

Jørgen Skov Sørensen

Født 1964 i Kolding

Cand. Theol. fra Aarhus Universitet (1994)

PhD fra Birmingham Universitet (2005)

Har beklædt en række forsker- og lederstillinger

Siden 1. januar 2020 generalsekretær i CEC



en plads. Sammen med synagogen og moskeen. Men hvad betyder det så helt konkret? Ja, det betyder bl.a. som beskrevet ovenfor, at der indkaldes til et årligt møde med den ansvarlige kommissær, for tiden Margaritis Schinas, som udveksler synspunkter med de fremmødte religiøse ledere.

I november 2020 var det ikke overraskende blandt andet religionernes rolle under Covid-19 krisen, der blev drøftet. Det samme var tilfældet i juli 2020, hvor den ansvarlige for Artikel 17 dialogerne i Det Europæiske Parlament, daværende vicepræsident Mairead McGuinness havde

indkaldt til en virtuel høring vedrørende udfordringer, religiøse forsamlinger i Europa havde mødt under lock-down.

Organisationen i Bruxelles

Der er imidlertid rigtig mange kirkesamfund i Europa. Og ikke alle kan få en plads omkring bordet i Kommissionen eller Europaparlamentet ved disse dialogmøder. Det er her, Konferencen af Europæiske Kirker (CEC), der har til huse et stenkast fra Berlaymontbygningen, Kommissionens hjemsted, kommer ind i billedet.

CEC, stiftet af bl.a. Folkekirken på Nyborg Strand i 1959, er ikke en konference i ordets gængse forstand. Det er en sammenslutning af 114 europæiske kirkesamfund - ortodokse, anglikanske og protestantiske - der oprindeligt under den kolde krig var en platform for samtaler mellem kirker i øst og vest fra hver sin side af jerntæppet.

Efter murens fald i 1989 måtte man genopfinde sig selv og har siden oparbejdet en privilegeret status overfor de Europæiske institutioner som organisatorisk repræsentation for de kirkesamfund, der ikke er en del af Den Katolske Kirke.

Den Katolske Kirke har oprettet sin egen repræsentation overfor institutionerne, men udgør i det daglige en vigtig samarbejdspartner for Konferencen af Europæiske Kirker.

Opgaver i dagligdagen

På denne måde har CEC bibeholdt rollen som brobygger – nu ikke mellem øst og vest men mellem kirker og de europæiske institutioner. Forberedelsen, eksekveringen og opfølgningen på de større arrangementer, der indebærer høringer eller møder med europæiske politikere, udgør en vigtig del af vores arbejde med at bidrage til brobygningen og udviklingen af vore europæiske samfund.

Måske endnu vigtigere er imidlertid det daglige arbejde – også indenfor rammerne af Artikel 17 og derfor også i ”en åben, gennemsigtig og regelmæssig dialog” – med institutionernes embedsmænd og -kvinder. Her beskæftiger vi os med områder som sikring af retsstaten i Europa – særligt religiøse minoriteters rettigheder – kunstig intelligens og dens etiske implikationer for mennesker og kirkers rolle i flygtningehåndteringen. For at nævne nogle få aktuelle emner.

Mening i galskaben

Men skal kirkerne blande sig i politik? Vi har i Danmark en stærk tradition for at adskille tro og politik. Et synspunkt, som har meget for sig for så vidt, at dogmatiske læresætninger ikke skal sætte rammerne for menneskers udfoldelse i et sekulært

Konferencen af Europæiske Kirker (CEC)

Stiftet på Nyborg Strand i 1959
114 europæiske medlemskirker
Sekretariat i Bruxelles og mindre kontor i Strasbourg
Beskæftiger 10 fuldtidsmedarbejdere fra 8 lande
www.ceceurope.org



samfund, der hylder religionsfrihed som en menneskeret. Dogmatik hører hjemme i kirken og sætter rammerne for de mennesker, der ønsker at høre til der.

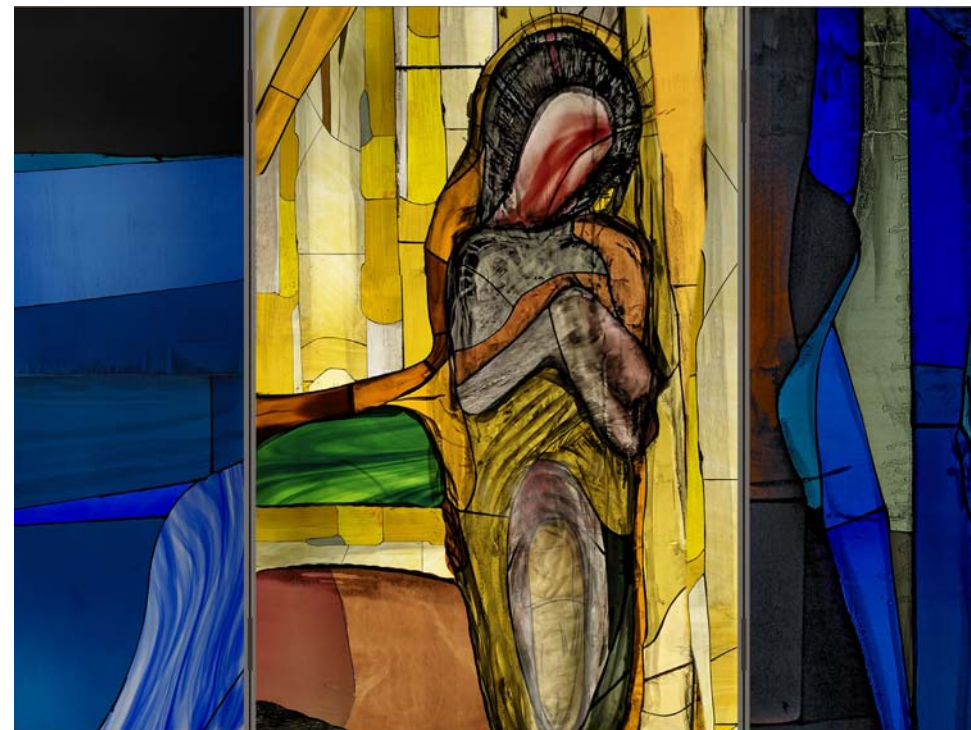
Men hvorfor så? Vi søger dialogen på lige fod med andre europæiske borgere, der gerne vil gøre deres indflydelse gældende udfra et værdibaseret fundament, når det gælder den retning, Europa tager. Det var Danmarks tidligere udenrigsminister, Per Stig Møller, der engang sagde, at politik ikke kommer af ingenting. Og det har han jo ret i.

Politiske uenigheder vidner netop om dette. Forskellig

baggrund og værdigrundlag resulterer i forskellige politiske holdninger. Heller ikke Europas kirker kan blive enige om alle mulige politiske standpunkter. På den måde afspejler kirkerne menneskers forskelle generelt. Og derfor er vi i CEC nødt til at tale os frem til en forståelse, der på bredest mulig vis repræsenterer kirkernes stemmer, inden vi afleverer vores budskab.

Det er ikke altid nemt. Men det er nødvendigt. Netop for at udgøre et spir i bolværket mod Europæisk politisk ensretning og dogmatisme.

Af enhver art.



Peter Brandes, Den Danske Kirke i Bruxelles, Altertavle 2018

Nu håber vi på de sidste midler til ny kirkeudsmykning



Indsamlingen lokalt til projektet med Peter Brandes' udsmykning af kirken vokser og vokser. Vi har nu nået 7.707€. Det er en imponerende støtte, som vi takker for! Vi samler fortsat ind.

Også gennem fondsansøgninger er der kommet tilsagn om store bidrag på i alt 475.000 kr., som er oveni donationen på 50.000 €.

Siden sidste kirkeblad udkom, har Aage og Johanne Louis-Hansens Fond, Augustinus Fonden og Gottfred og Gerda Eickhoffs Fond doneret tilsammen 275.000 kr.

Så vi nærmer os. Tak for alle bidrag! Målet er 1045.072 kr. og heraf er samlet 904.917 kr., så vi mangler 140.155 kr.

1045.072 kr ->
904.917 kr ->



Indsamling

KBC Brussels:
BE 14 7360 0188 3783
KREDBEBB

Danske Bank:
DK 5730 0044 0037 3213
DABADKKK

Mærk: "Kirkeudsmykning"

Danske au-pair i Bruxelles

Af Katharina L. M. Madsen,
ungdomsassistent

Vi gennemlever i øjeblikket konsekvenserne af den globaliserede verden med den globale pandemi, der spredte sig på de fem kontinenter indenfor få uger. Vi, der er født i det 21. århundrede, er vant til at rejse, og har bestemt taget dette for givet. Men selvom verden i vores forståelse skrumper, og vi ligner hinanden mere og mere på grund af globaliseringen, hvordan er det så egentlig at flytte ind i en fremmed familie, som taler et andet sprog og bor i et andet land, end hvor man kommer fra?

Under normale omstændigheder mødes jeg med au-pairerne i

kirken cirka én gang ugentligt. De seneste uger har vi i stedet gået en masse ture hovedsageligt i Bruxelles parken. Vores stamkaffested ligger lige ved parken, hvilket nok i grunden er derfor de mange ture finder sted netop der. Hvis man kommer lidt efter klokken ti, er bananbrødet som oftest lige kommet ud af ovnen. Afhængigt af hvem der står bag baren, får du en ordentlig luns lunt bananbrød til at lune dig på i det efterhånden kolde vintervejr. Vi har også kunnet få finpusset vores franske med mindre, det er en barista, som ikke forstår et mug fransk, der har indfundet sig bag baren.



Vi snupper hver især en kaffe og et styks bananbrød, inden vi bevæger os over mod parken for at finde en tør bænk.

Sprogbarriere

I dag mødes jeg med tre af de danske au-pairs, Rosa, Ulrikke og Nanna. Rosa er den af au-pairerne, der mærker den største sprogbarriere i og med, at der tales fransk i familien, og Rosa aldrig har haft fransk. "Jeg kom til en familie, hvor de primært taler fransk, dog taler forældrene også engelsk, så jeg taler engelsk med dem. Jeg kunne hverken fransk eller flamsk, da jeg ankom, så min hjerne kom på ekstraarbejde, da

jeg pludselig skulle kommunikere med to børn, der ikke kan engelsk. Det er hårdt og frustrerende, når man står med et grædende barn og ikke forstår hvad problemet er, men det er heldigvis blevet meget nemmere med tiden og her tre måneder efter, forstår jeg allerede mere! Jeg skal nok lære fransk, og børnene og jeg har udviklet vores helt egen måde at kommunikere på, og de er jo så søde til at hjælpe mig med at lære ord!"

Kulturforskelle

Vi har fundet en tør bænk og slår os ned ved et af de to runde springvand i den ende af parken, der vender ud mod den smukke bygning Palais de la Nation. Pigerne deler oplevelser og erfaringer fra hverdagen med børn, om arbejdet og om hinandens familier. Rosa forklarer blandt andet, at hun har bemærket en anden børneopdragelse end, hvad hun kender fra Danmark: "Kulturen er meget anderledes i den familie, jeg bor hos. Der er stor forskel på opdragelse af børn her sammenlignet med Danmark. For eksempel bruger de her i familien en skammekrog, når børnene ikke lytter eller opfører sig urimeligt." Ulrikke supplerer ved at komme ind på generelle kulturforskelle: "Der er en væsentlig kulturforskel i maden, men ikke så meget i humor eller opførsel, som jeg troede, der ville være. Aftensmaden varierer meget, sådan at man den ene dag kun får pomfritter til aftensmad, men dagen efter en gryderet – noget som er nogenlunde sundt. Så er der

selvfølgelig ting som spisetider og opdragelse, som der jo også ville være forskel på, hvis man så på forskellige danske familier, så jeg har faktisk ikke oplevet det helt store kulturшок."

Rosa tilføjer: "Ja maden er en stor forskel, vi spiser vildt mange baguettes, mayonnaise og stegte kartofler."

Hverdagene

Fælles for alle au-pairerne er, at de henter børn fra institutionen om eftermiddagen for at passe dem, indtil forældrene tager over. Det er forskelligt om au-pairen står for vækning og aflevering af børnene om morgenen, ligesom det ikke er lige meget husholdningsarbejde, familien forventer, at man tager del i. De har alle tre valgt at gå til fransk, hvilket de gør tre gange om ugen og som familierne betaler.

Det står klart, at der kan opstå udfordringer ved at have så flydende et arbejde, som au-pair

arbejdet er. Derfor er det en god ide at have nogle klare retningslinjer på plads såsom kontrakten, inden man flytter ind hos familien. Derudover er det en god ide løbende at tale med familien om, hvordan det går. Det er i begges interesse, at au-pairen har det godt, og at det fungerer. Au-pairen har en vigtig og ofte uundværlig funktion i familiens hverdag. For Nanna var netop dette en af de store udfordringer: "Den største udfordring ved arbejdet var nok i starten at finde ud af, hvad forældrene præcist forventede af mig, især i forbindelse med de huslige opgaver." Ulrikke følger op med et råd til, hvad man kan gøre, hvis man havner i en situation, hvor det ikke fungerer arbejdsmæssigt. Hun supplerer med, at det er vigtigt at huske på, at opvask og måltider ikke hører med i de 20 ugentlige arbejdstimer. Sådan støtter de danske au-pairs hinanden.



Kirken skaber rum for samvær

Det kan være svært at flytte til et nyt land og ind hos en ny familie, hvor man ingen kender, så det er rigtig vigtigt at have tid til at komme ud at gå en tur, tale med sin familie og venner i Danmark eller opleve byen og landet sammen med de andre au pairs, da man



ellers kan komme til at føle sig ensom. Rosa forklarer blandt andet om frykten for at blive ensom inden hun tog afsted: "Når jeg har brug for en pause fra børn og familien, så er kirken og de andre au pairs en rigtig dejlig måde at komme lidt væk fra alt på. Jeg frygtede virkelig at blive ensom, da jeg tog afsted, men det er jeg slet ikke. Vi sørges for at mødes for eksempel til en kaffe en hverdagsmorgen, eller gå lange ture i weekenden, da det i øjeblikket er det eneste vi må."

Au pair i Europas hovedstad

Vi har rejst os op for at gå lidt rundt og få varmen. Vi tager troskyldigt vores mundbind på, som består af det stilfulde stofmundbind, det lånte mundbind og det klassiske blå engangsmundbind. Parkens træer er efterhånden begyndt at miste

i gadebilledet, er blandt andet opført af arkitekten Viktor Horta, som har lavet nogle helt unikke og flotte bygninger rundt omkring i Bruxelles.

Vi kan føle, at verden mentalt skrumpet mere og mere, men der er dog stadig store kultur-

sine blade i det kolde novembervej, men trods kulden, færdes her heldigvis stadigvæk mange mennesker. Vi spotter en mand, der er ude at løbe i skrigende ternede løbebukser, det ligner et kitschet møde mellem Skotland og 80'erne. Bruxelles park ligger blandt andet ved siden af kongepaladset, som er en storslået og flot bygning. Det viser noget af det Bruxelles kan: arkitektur. En særlig art nouveau-stil, som man mange steder kan lægge mærke til

forskelle mellem vores mange nationalstater i Europa. Man skal ikke rejse mere end 1000 km for at opleve en anden måde at opdrage børn, spise på og levevis. Selvom vi, der er født i det 21. århundrede, rejser meget, så er det et helt andet univers at flytte ind hos en familie end at tage på en jordomrejse. Au pair-erne afslutter: "Vores opfordring er, kast dig ud i det, rejs ind i det ukendte på en tryk måde ved at blive au pair og få en masse gode oplevelser."

Der gik lockdown i koret

Vores kor holdt fint i 2019 og til februar 2020, men ved lockdown måtte vi finde nye løsninger. Vores korleder og sangcoach Dida Robbert fandt hurtigt på, at vi kunne bruge internettet. Dette var især praktisk, fordi flere sangere befandt sig i andre lande. Så fra marts til juni blev koraftrænerne i kirken til online sangaftener hver mandag. Det var selvfølgelig ikke helt det samme, da vi ikke kunne høre hinanden, men det blev til uddy-

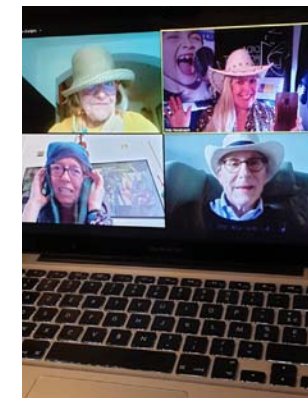
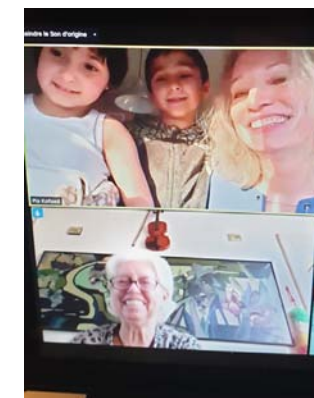
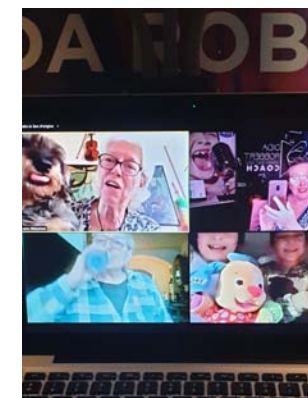
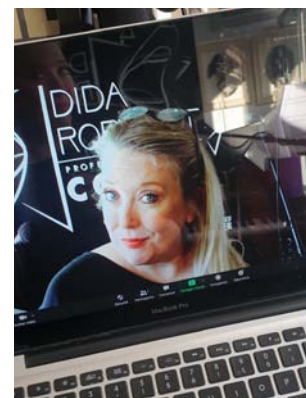
bende sangteknik og en masse fællessang. Det var vigtigt at bibeholde disse sangaftener, da lockdown var temmelig hård for mange af vores sangere, som pludselig sad alene i Belgien uden deres familie og venner.

Desværre kunne vi ikke genoptage koret i september, men fra januar kan I tilmelde jer tre pakker bestående af online sangteknik og sangøvelser. Så snart vi kan ses og synge

igen, vil vi glæde os til at mødes om mandagen i Den Danske Kirke i Bruxelles.

Som det kan ses på billederne, havde vi mange sjove og hyggelige stunder på trods af lockdown og isolation.

I kan altid skrive til Dida Robbert og komme med i en af hendes onlineoplevelser: vocalcoachdida@gmail.com eller www.cours-de-chant.be.



Nyhedsbrev

På kirkens hjemmeside www.dankirke.be kan man tilmelde sig det elektroniske nyhedsbrev, der udsendes pr mail hver måned.



Facebook

Husk at du løbende kan følge med i både begivenheder og dagligdagen i kirken på facebook. Find os på siden @dendanskekirkeibruuxellesasbl.



Instagram

Kirken er også på Instagram og følges på danske_kirke_bruxelles



**Danes
Worldwide**

- en forening for internationale danskere

Kontakt i Belgien:
Dorthe Andersen, +32 4 7777 8353
brx@rep.danes.dk, www.danes.dk



Jubilæums-skriftet

40 års jubilæum 1976-2016

140 sider med 36 bidrag i form af personlige oplevelser i og med kirken samt over 100 billeder gennem kirkens første 40 år. Sælges i kirken for 20 €.

Biblioteket

Kirkens bibliotek står til rådighed for kirkens medlemmer.

Der er tale om en stor flot samling, som udover at indeholde spændende samtidslitteratur også omfatter ungdomsbøger og i særdeleshed en masse børnebøger og mange dejlige billedbøger for de små.

Medlemmer kan hjemtage bøger, der står i reolerne, mod at sætte dem tilbage, når de er læst. God læselyst!



Alkoholproblemer?

Tror du, at du har et alkoholproblem, eller kender du en der har?

Så kan du få gratis, anonym rådgivning hos Alkolinjen i Danmark, også selvom du ikke bor i Danmark. Telefonnummeret er +45 80 20 05 00. Åbent på alle hverdage mellem 11-15.

Du kan få mere viden på www.alkolinjen.dk. Her kan du blandt andet fået checket dine alkoholvaner. Alkolinjen hjælper med at formidle hjælp til hele Danmark, men også web-løsninger med virtuel hjælp.

AA meeting in English: "Steps at 7"

Tuesday 7-8pm at the Danish Church. For more information please contact: stepsat7@gmail.com

Underground fashion store

Centre Social Protestant Ixelles

Det protestantiske sociale center i Ixelles har tøjbutikken Underground fashion store. Her kan man finde tøj til alle aldersklasser.

Tøjbutikkens åbningstider
Torsdag 10.00-13.00

Møbelbutikkens åbningstider
Tirsdag 14.30-16.30
Torsdag 14.30-16.30

Kontakt kontoret på 02 512 80 80 for afhentning af tøjgaver og møbler.

Centre Social Protestant
Rue Cans 12, 1050 Ixelles
www.csp-psc.be



Brico Elec SPRL
Your electrical partner



- Internet server wiring
- Acces control
- Lighting installations
- General electricity
- Technical advice

Don't hesitate to contact me

François vanhoudenove
Rue Papenkasteel, 9
1180 Bruxelles
Tel: 0474/78 5165
Mail: fvh@bricoelec.be



Ungdomsklubben

Ungdomsklubben er for danske børn mellem 10 og 14 år (5. primær til 3. sekundær eller tilsvarende klassetrin). Corona-restriktionerne er i skrivende stund med en øvre aldersgrænse på 12 år. Klubben giver mulighed for et frirum, hvor unge kan mødes på tværs af skoler og deltage i forskellige aktivitetstilbud som er planlagt og arrangeret af Kristine Vitoft Bøyer, som er klubleder.

Vi afholder klubaftener den 22. januar, 12. februar, 5. marts og 19. marts fra kl. 19.00. Hold øje med sluttidspunkt. Følg opdateringer på Facebooksiden Ungdomsklubben i Den Danske Kirke i Bruxelles.

Enhver (i alderen 10-14 år) er velkommen til at følge med til en prøvetime. For at fortsætte skal husstanden betale bidrag til kirken på € 20/måned eller € 240 årligt.

Tilmelding sker til dankirke@dankirke.be med angivelse af navn, alder, adresse, telefonnummer og mailadresse på forældrene.

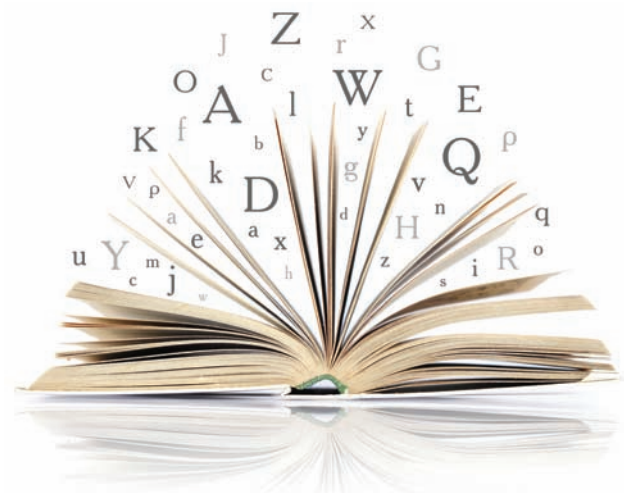


Au pair-aftener

Au pair-aftener er for alle danske au parirer i Bruxelles, hvor vi mødes for at skabe et netværk og hygge os. Hvis du også er au pair og kunne tænke dig at være med, så meld dig ind i facebookgruppen: Dansk au pair i Bruxelles 2020/2021.



Dansk-undervisning i kirken



Den Danske Kirke i Bruxelles tilbyder undervisning for børn og unge, der ikke har dansk som deres primære sprog. Undervisningen er alsidig, foregår i mindre grupper og der gøres brug af forskellige virkemidler. Undervisningen forudsætter, at der arbejdes aktivt videre i hjemmet, da vi derved får det størst mulige udbytte af lektionerne.

Undervisningen vil foregå ca. hver tredje onsdag kl. 14-17 på et hold, der er delt i et A og et B niveau.

Underviser vil være Dorthe Eg

Dorthe har været tilknyttet Europaskolen i Bruxelles siden 1999 dels som vikar, men primært som assistent i den danske børnehave.

Hun har arbejdet et år som SEN assistent (hjælperer) i anden klasse. Dette skoleår arbejder hun på Europaskolen i Uccle i den danske materielle.

Niveau A

henvender sig primært til børn fra seks år, der ikke læser/skriver dansk endnu.

Vi arbejder med bogstavernes navne og lyde og begynder at skrive bogstaverne og sætter dem sammen, så de danner lette ord.

Vi arbejder med stavning, taler om billeder, hører og fortæller historier, laver rim og remser mm., og udbygger derved det danske ordforråd.

Niveau B

henvender sig primært til lidt ældre børn og unge, der læser og skriver dansk, men som stadig har svært ved alle uregelmæssighederne i det danske sprog – herunder udtaleregler og stavning.

Undervisningen fokuserer på at opbygge et ordforråd, der relaterer sig til et bredt spektrum af emner.

Virkemidlerne vil være læsning af mindre tekster med inddragelse af børnenes egne erfaringer, og endelig skrivning af egne små historier og tekster.

Datoerne fra januar til juni 2021:

20. januar
10. februar
3. marts
24. marts
21. april
5. maj
26. maj
16. juni
30. juni

Kurset gennemføres kun ved tilstrækkeligt antal elever.

For at dine børn kan deltage i undervisningen, skal husstanden være medlem af Den Danske Kirke Medlemskab koster min. € 20 pr. måned eller € 240 årligt.

Prisen for deltagelse for forårs-sæsonen er € 120 inkl. materialer.

Tilmelding sker ved senest den 18. januar at sende en mail til dankirke@dankirke.be med barnets navn, alder og ønsket hold.

Betaling medbringes første undervisningsgang.

BIBLIOTEKET I DEN DANSKE KIRKE

I biblioteket findes mange gode børnebøger, som kirkens medlemmer gratis kan låne.

LEGETØSBIBLIOTEKET I WATERLOO

Lån legetøjet med hjem for to uger ad gangen.
www.waterloo.eu/home

LEGETØSBIBLIOTEKET I UCCLE

Åbent onsdag og lørdag kl. 14.30-17.30.

KIDS FACTORY I WATERLOO:

Chaussée de Bruxelles 63, Waterloo

PARC PAIRI DAIZA, BRUGELETTE

Zoologisk have.
Lukket om vinteren.
www.pairidaiza.eu

HUIZINGEN

Kæmpe park med 2 store legepladser, trampoliner, små både, minitog, vandcykler og robåde.
Entré i sommermånederne – ellers gratis.

KESSEL-LO, LEUVEN

Kæmpe udendørs legepark i stil med Huizingen.
Store naturlegepladser, vandcykler, små elektriske både og sjov trafiklegeplads.

SPORVOGNSMUSEET

Gamle udstillede sporvogne samt ved køb af billet kan man tage tur med en gammel sporvogn.
Et must for små drenge.
www.mtubuy.com.be

TECHNOPOLIS

Et museum, der i høj grad minder om Experimentarium i København.
Sjove oplevelser i mange timer for alle aldre.
www.technopolis.be

DOLPHINARIUM, BRUGGE

Europas største delfinland.
Parken har lukket om vinteren.
www.boudewijnpark.be

ATOMIUM

Den godt 100 meter høje skelsættende totem i Bruxelles skyline Atomium.
www.atomium.be

FONDATION FOLON, LA HULPE

Fantastisk og eventyrligt museum midt i La Hulpe parken med værker af Jean-Michel Folon. Et must.
Børnevenligt. Entré. Åbent kl. 9-17 undtagen mandag.
www.fondationfolon.be

MINI-EUROPE

En miniature park ved foden af Atomium. Miniature gengivelser af de mest attraktive seværdigheder i Europa.
www.minieurope.com

BØRNEMUSEET

Hyggeligt museum for børn. Man kan også holde fødselsdag der. Åbent onsdag, lørdag/søndag og skolefridage (belgiske). www.childrenmuseum.be

PLANCKENDAEL DYREPARK

Stor park med dyr og legepladser. Åbent året rundt.
www.planckendael.be

NATURHISTORISK MUSEUM

Museet har en fantastisk permanent udstilling af dinosaurer.
www.naturalsciences.net

ANTWERPEN ZOO

Meget fin gammel zoo med mange dyr. Tlf. 03 202 45 40.
www.zooantwerpen.be

GROTTERNE I HAN

Attraktion. Man besøger grotterne i tre dele. Lukket om vinteren. www.grotte-de-han.be

DIAMANTMUSEUM BRUGGE

Det danskoprettede museum har et specielt program for børn i forskellige aldre, et laboratorium, hvor man kan arbejde med diamanter, samt daglige diamantslibningsdemonstrationer.
www.diamondmuseum.be



**DSV står for transporten
til julemarkedet**

– så kører det!

PERIODIQUE TRIMESTRIEL

BUREAU DE DEPOT :

1050 COURONNE WERY

P916963

KIRKEBLADET 1^{ER} TRIMESTRE 2021



PB-PP

BELGIE(N) - BELGIQUE

VINDUESPUDSNING

ØNSKER DE, AT DERES VINDUER
SKAL VÆRE SKINNENDE BLANKE,
SÅ RING TIL

FRANCKE

RUE VALLEE BAILY 67
1420 BRAINE-ALLEUD
TLF. 0476590474

VI HAR MANGE ÅRS ERFARING
OG HAR ARBEJDET FOR
DANSKERE I ADSKILLIGE ÅR

VI TALER
FRANSK,
ENGELSK
OG FLAMSK

VI FORETAGER OGSÅ
SKADEDYRSBEKÆMPELSE

